

Anleitung zum Ausfüllen von Formularen EDIH

30.06.2025

Mara Casotto
Fakultätssekretariat – Fakultät für Ingenieurwesen



A Ausfüllung der Anhänge 9a und 9b

B Ausfüllung des Anhangs 10a



Ausfüllung der Anhänge 9a und 9b

- Drucken Sie Formulare auf Briefpapier oder
- Kopieren Sie das Firmenlogo und die Adresse in die Kopf- und/oder Fußzeile des Word-Dokuments

Su carta intestata dell'impresa/PA

Firmendaten

- Füllen Sie die gelb markierten Felder mit den Daten des Unternehmens und des gesetzlichen Vertreters aus

Il/La sottoscritto/a nato/a Prov. il e residente a Prov. in Via n. CAP. CF. in qualità di **LEGALE RAPPRESENTANTE** dell'impresa/PA.....

Konflikt von Interessen

- Kreuzen Sie „che non sussistono“ oder „ che sussistono“ an Interessenkonflikte
- Im zweiten Fall ist die Art des Interessenkonflikts in Tabelle 1 anzugeben

A.-Assenza-di-conflitto-di-interessi¶

¶

→ che non sussistono ¶

→ che sussistono ¶

¶

situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse tra il sottoscritto/a e i soggetti del Centro di trasferimento tecnologico operanti la selezione degli operatori economici fornitori di beni/servizi e/o delle imprese/PA beneficiarie dei servizi. *[specificare eventualmente la tipologia di conflitto di interessi nella tabella].* ¶

¶

Tabella 1 -- Elenco situazioni anche potenziali di conflitto di interesse ¶

<i>(Descrivere l'eventuale legame personale/rapporto finanziario/economico/di lavoro intercorrente con uno o più dei soggetti operanti la selezione degli operatori economici fornitori di beni/servizi e/o delle imprese/PA beneficiarie dei servizi)</i>	□
<i>(Idem come sopra)</i>	□
<i>(Idem come sopra)</i>	□
...x	□
...x	□

Identifikationsdaten des Unternehmens

- Füllen Sie die gelb markierten Punkte aus
- Geben Sie im Bereich „Indirizzo della sede legale“ die Straße und den Ort ein
- Nr. di iscrizione al registro delle imprese = Steuernummer / MwSt. des Unternehmens

1. Dati identificativi dell'impresa ¶

- → Denominazione o ragione sociale  ¶
- → Indirizzo della sede legale  ¶
- → N. di iscrizione al registro delle imprese  ¶

Art des Unternehmens

- Kreuzen Sie das entsprechende Kästchen an
- Wenden Sie sich ggf. an Ihren Steuerberater

2. Tipo di impresa ¶

Barrare la/e casella/e relativa/e alla situazione in cui si trova l'impresa richiedente: ¶

¶

<input checked="" type="checkbox"/>	Impresa autonoma ¶	□
<input checked="" type="checkbox"/>	Impresa associata ¶	□
<input checked="" type="checkbox"/>	Impresa collegata ¶	□

Berechnung der Unternehmensgröße

- Geben Sie den Referenzzeitraum (= Jahr) ein.
- Wenden Sie sich an Ihren Steuerberater, um die Werte zu definieren, die in die Tabelle aufgenommen werden sollen
- NB: „Fatturato“ und „Totale di bilancio“ sollten in Tausend € angegeben werden.

3. Dati necessari per il calcolo della dimensione di impresa nel rispetto della normativa vigente ¶

¶

Periodo di riferimento: ¶

¶

Occupati (ULA) ¶	Fatturato (*) ¶	Totale di bilancio (*) ¶
¶ <input type="text" value=""/>	¶ <input type="text" value=""/>	¶ <input type="text" value=""/>

¶

(*) In migliaia di euro ¶

Größe des Unternehmens

- Kreuzen Sie den entsprechenden Eintrag an
- Berichten Sie, was von Ihrem Steuerberater definiert wurde

4. sulla base dei dati di cui al punto 3, la dimensione dell'impresa beneficiaria dei servizi erogati dal Centro di trasferimento tecnologico corrisponde a:

→ Micro

→ Piccola

→ Media

→ Grande

Prozentsatz der staatlichen Beihilfen

- Geben Sie in dem gelb markierten Punkt den Prozentsatz an, auf den Sie Anspruch haben, indem Sie sich auf die folgende Tabelle beziehen

5. sulla base della dimensione aziendale, risultante dal calcolo di cui al punto 1), è applicabile un'intensità massima di aiuto pari al (%) del prezzo del servizio offerto all'impresa dal Centro di trasferimento tecnologico¶]

SERVICE		% MAX INTENSITÀ AIUTO SUL TOTALE DEI COSTI AMMISSIBILI		
		MICROIMPRESE E PICCOLE IMPRESE	MEDIE IMPRESE	GRANDI IMPRESE
DMA		100% Art. 28 GBER	90% Art. 28 GBER	40% <i>reg. de minimis</i>
Orientation Test-before-invest		100% Art. 28 GBER	80% Art. 28 GBER	30% <i>reg. de minimis</i>
Skills & Training	Less than 24 hours	100% Art. 28 GBER	80% Art. 28 GBER	50% Art. 31 GBER
	More than 24 hours	70% Art. 28 o 31 GBER	60% Art. 28 o 31 GBER	40% Art. 31 GBER
Support to find investment		70% Art. 28 GBER	60% Art. 28 GBER	50% <i>reg. de minimis</i>

A Ausfüllung der Anhänge 9a und 9b

B Ausfüllung des Anhangs 10a



Firmendaten, Daten des Inhabers / gesetzlichen Vertreters

- Füllen Sie die gelb markierten Felder mit den Daten des Unternehmens und des gesetzlichen Vertreters aus
- Kreuzen Sie „Titolare dell'impresa individuale“ oder „Legale rappresentante“ je nach Fall an

Il/La sottoscritto/a.....
 nato/a a:.....prov. (.....) il.....
 Codice fiscale.....residente a.....
 prov. (.....) in via.....CAP.....in qualità di
 → Titolare dell'impresa individuale
 → Legale Rappresentante
 ¶
 Ragione sociale:.....
 Sede legale: via:.....
 CAP.....Comune:.....prov. (.....)
 Codice fiscale:.....

Art des Unternehmens

- Geben Sie unter „Comunica che“ das Datum ein, an dem Sie das Dokument unterschreiben
- Kreuzen Sie den Eintrag an, der der Geschäftssituation entspricht
- Wenden Sie sich ggf. an Ihren Steuerberater

COMUNICA che al / / →

utilizzando il:

→ Criterio dell'assetto proprietario

→ Criterio del controllo

→ Criterio residuale

Optionen 1, 2, 3 o 4

- Markieren Sie die Option, die Ihrer Situation entspricht
- Füllen Sie für jede Option die gelb markierten Felder aus
- Schreiben Sie in Option 1 den Vor- und Nachnamen des Unterzeichners über die Zeile

Opzione 1 ¶

il/la sottoscritto/a. ¶

¶

Option 2

- Markieren Sie die Option, die Ihrer Situation entspricht
- Füllen Sie für jede Option die gelb markierten Felder aus
- Wiederholen Sie die Informationen für jeden wirtschaftlichen Eigentümer

Opzione 2)¶

□ il/la sottoscritto/a unitamente a:¶

(ripetere le informazioni sottoindicate per ciascuna persona fisica individuata come titolare effettivo)¶

Cognome: [redacted] Nome: [redacted] ¶

nato/a a: [redacted] prov. ([redacted] →) il: [redacted] ¶

Cod. fiscale: [redacted] ¶

residente a: [redacted] prov. ([redacted] →) in via: [redacted] ¶

CAP: [redacted] ¶

¶

Option 3

- Markieren Sie die Option, die Ihrer Situation entspricht
- Füllen Sie für jede Option die gelb markierten Felder aus
- Wiederholen Sie die Informationen für jeden wirtschaftlichen Eigentümer

Opzione-3)

nella/e-persona/e-fisica/che-di:

(ripetere-le-informazioni-sottoindicate-per-ciascuna-persona-fisica-individuata-come-titolare-effettivo)

Cognome: Nome:

nato/a: prov. (→) il:

Cod. fiscale:

residente a: prov. (→) in via:

CAP:

Option 4

- Markieren Sie die Option, die Ihrer Situation entspricht
- Füllen Sie für jede Option die gelb markierten Felder aus
- Wiederholen Sie die Informationen für jeden wirtschaftlichen Eigentümer

Opzione-3)¶¶

nella/e-persona/e-fisica/che-di:¶¶

(ripetere-le-informazioni-sottoindicate-per-ciascuna-persona-fisica-individuata-come-titolare-effettivo)¶¶

Cognome: [redacted] Nome: [redacted] ¶¶

nato/a a: [redacted] prov. ([redacted] → [redacted]) il: [redacted] ¶¶

Cod. fiscale: [redacted] ¶¶

residente a: [redacted] prov. ([redacted] → [redacted]) in via: [redacted] ¶¶

CAP: [redacted] ¶¶

Übereinstimmung zwischen wirtschaftlichem Eigentümer und Unterzeichner

- Markieren Sie die Option, die Ihrer Situation entspricht

Si specifica che il dato indicato nelle precedenti sezioni, relativo alla/e persona/e fisica/che individuata/e come titolare/i effettivo/i alla data di selezione del progetto da parte dell'Amministrazione centrale titolare della Misura PNRR e/o alla data di aggiudicazione della gara, ¶

coincide ¶

non coincide ¶

con quello valido alla data di sottoscrizione del presente documento. ¶

Unterschrift und zusätzliche Dokumentation

- Fügen Sie ein Dokument bei, aus dem der wirtschaftliche Eigentümer hervorgeht (z. B. Handelskammerauszug)
- Es ist ratsam, digital zu unterschreiben, um das Versenden von Personalausweis und Steuerberater zu vermeiden
- Fügen Sie den Personalausweis und die Steuernummer bei, wenn Sie handschriftlich unterschreiben

Con riferimento a tutti i soggetti sopra indicati, si allega alla presente: ¶

- → copia della documentazione da cui è possibile evincere la/le titolarità effettiva/e ¶
- → copia dei documenti di identità e dei codici fiscali del/i titolare/i effettivo/i ¶

¶

¶

Luogo e data: ¶

Firma: ¶

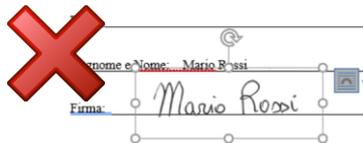
Zulässige und nicht zulässige Arten von Signaturen



- Holografische Unterschrift (handgemacht) mit beigefügtem Ausweisdokument



- Digitale Signatur Pades oder Cades (.p7m)



- Signaturbild, das in das Dokument eingefügt wird



- Elektronische Signatur

«Danke»



Kurs von Prof. Dallasega vom 6.6.2025



EDIH | |
 COMPETENCE NETWORK
 SÜDTIROL
 ALTO ADIGE

**DIGITAL ASSISTANCE SYSTEMS -
 Building Information Modeling and
 VR/AR for Factory Planning and
 Construction**

EDIH course the 06.06.2025
 Prof. Dr.-Ing. Patrick Dallasega
 Extended Reality laboratory, Faculty of Engineering
 Free University of Bozen-Bolzano

SME 4.0
 Industry 4.0 for SMEs
 Smart Manufacturing for SMEs in Europe
 A Full Strategy and Blue-Print for the Future

ISIEA 2022
 INTERNATIONAL SYMPOSIUM
 IN INDUSTRIAL ENGINEERING
 AND AUTOMATION
 ADVANCED MANUFACTURING
 TECHNOLOGIES FOR THE FUTURE